

## **Curriculum Vitae**

**Name:** Luis

**Last name:** López Herrero

**Date and place of Birth:** May 26th, 1972. Madrid (Spain)

**Nationality:** Spanish

**Address in Spain:** C/ Pablo Tejera, 29 Portal 1 2ºB, 28229 Villanueva del Pardillo (Madrid)

**Telephone number:** +34.636 948 936

**E-mail:** info@traducciones-tagoror.es

consultra1@yahoo.es

**Language Combination:** English – Spanish

CAT Tools: Trados SDL, Wordfast.

### **Academic Background**

1990-1997. Degree in English Philology. Major in American (US) culture, history and literature. *Complutense University of Madrid.*

1999–2000. Master degree in English and Spanish translation. Major in translation and correspondences between Spanish and English. *Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores, Madrid.*

2012-2013. Master degree in Teaching of Spanish to Foreigners. Currently attending the course. Specialization in teaching Spanish to foreign students. *Complutense University of Madrid.*

### **Working Experience**

2003 – currently. Project Leader in **Traducciones Tagoror SL** ([www.traducciones-tagoror.es](http://www.traducciones-tagoror.es)). I am in charge of managing large translation projects in several fields. I carry out the translation and proofreading myself according to tight deadlines and delivering the highest quality in the final version.

Words translated up to now: over 700,000.

References of many projects can be provided at client's request. I can also provide with Letters of Recommendations from some of my main clients.

Some of the fields where I have experience:

✓ Business & Finance

✓ Legal

✓ Advertising

✓ Technical & Engineering

✓ General English

2000 – 2003. Translator for different agencies both in Spain and abroad.